



JUSTITSMINISTERIET

Folketinget
Lovsekretariatet
Christiansborg
1240 København K
DK Danmark

Dato: 19. oktober 2017
Kontor: Koncernstyringskontoret
Sagsbeh: Nikolaj Rævdal
Sagsnr.: 2017-0033-0009
Dok.: 542310

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. S 54, som medlem af Folketinget Kirsten Normann Andersen (SF) har stillet til justitsministeren den 13. oktober 2017.

Søren Pape Poulsen

/

Tobias Holmstrup

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

T +45 7226 8400
F +45 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. S 54 fra medlem af Folketinget Kirsten Normann Andersen (SF):

”Har ministeren overvejet en certificering af tolke, så man har sikkerhed for, at de har de fornødne evner til at bestride arbejdet som tolk i politi- og retsvæsen?”

Svar:

Det er afgørende, at der er fokus på at forbedre kvaliteten i tolkningen på retsområdet, da tolkning har stor betydning for blandt andet politiets, domstolens og udlændingemyndighedernes arbejde. Korrekt tolkning er derfor vigtig i forhold til retssikkerheden.

Rigspolitiet har igangsat et arbejde med at forberede et kommende udbud af indkøb af tolkeydelser på retsområdet. Alle myndigheder på Justitsministeriets og Udlændinge- og Integrationsministeriets område er inviteret til at deltage i udbuddet.

Udbuddet skal blandt andet forbedre kvaliteten af tolkeydelser og effektivisere administrationen. Derfor bliver der i arbejdet med udbuddet blandt andet set på, hvilke krav, der skal stilles til en kommende leverandør i forhold til at sikre, at tolke, som arbejder på retsområdet, har de rette sproglige kompetencer i både dansk og tolkesproget. Her vil der blandt andet blive set på mulige certificeringsordninger, obligatoriske prøver og særlige uddannelsesforløb. Herunder bliver der set på erfaringerne fra andre lande med at stille krav til tolkenes sproglige kompetencer.

Rigspolitiet forventer, at udbudsprocessen vil være færdiggjort senest i 2019.